

Fecha de emisión 18-06-2014

Fecha de revisión 18-06-2014

Versión 1

**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA**

Nombre del producto NEUTRA

**Otros medios de identificación**

Código del producto 187  
UN/ID No. UN1778  
Sinónimos Ninguno(a)

**Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso**

Uso recomendado Iron Removing Sour.  
Usos contraindicados No hay información disponible

**Manufacturer Address**

Anderson Chemical Company, 325 South Davis Avenue, Litchfield, MN 55355 (320-693-2477)

**Teléfono de emergencia**

Chemtrec 1-800-424-9300

**2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación****Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad aguda, oral	Categoría 4
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría B
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Corrosivo para los metales	Categoría 1

**Elementos de la etiqueta****Información general de emergencia****Peligro****Indicaciones de peligro**

Nocivo en caso de ingestión  
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves  
Puede ser corrosivo para los metales

**Aspecto** solución acuosa**Estado físico** liquid**Olor** Penetrante

**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

No comer, beber ni fumar durante su utilización

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

Conservar únicamente en el recipiente original

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

Se necesita un tratamiento específico (ver Section 4 en esta etiqueta)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal

Enjuagarse la boca

NO provocar el vómito

Absorber el vertido para que no dañe otros materiales

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave

Store in a corrosive resistant container.

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****Otra información****3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Nombre de la sustancia	Número CAS	Weight-%	Secreto industrial
Fluorosilicic acid	16961-83-4	25	

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

**4. PRIMEROS AUXILIOS****Primeros auxilios****Consejo general**

Se requiere atención médica inmediata.

**Contacto con los ojos**

Enjuague inmediatamente con agua durante 15 minutos. Levante los párpados superiores e inferiores para un enjuague completo. Obtenga atención médica inmediata.

**Contacto con la piel**

Enjuague inmediatamente con agua por lo menos durante 15-20 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos, prestando atención especial a la piel bajo las uñas. Obtenga atención médica siempre independientemente de que las quemaduras en el piel aparezcan pequeñas. Lave la ropa contaminada antes de reusarla, pero destruya los zapatos contaminados.

**Inhalación**

Retire la víctima de la fuente de exposición inmediata al aire fresco. Si la respiración se dificulta, administre oxígeno si el mismo está disponible. Si la víctima no está respirando, administre resucitación cardiopulmonar. Si la persona sufre de náusea, dolor de cabeza o mareo, obtenga atención médica inmediata.

**Ingestión** Enjuague la boca con agua. Beba agua para diluir. No inducir el vómito. Obtenga atención médica inmediata. Nunca ofrezca nada vía oral a una persona en estado semicomatoso, coma, convulsionando o inconsciente. Enjuagarse la boca.

**Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios** Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tomar las precauciones para protegerse a sí mismos.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntomas** Los líquidos y vapores pueden causar irritación severa y quemaduras que no son evidentes hasta transcurridas las horas con el contacto. Puede causar irritación en los pulmones, la nariz y la garganta. Si se ingiere puede causar dano severo a la garganta y el estómago. Uso prolongado puede causar cambios en los huesos, efectos corrosivos en las membranas mucosas que incluyen ulceración en la nariz, garganta y bronquios, tos, shock, edema pulmonal, fluorosis, coma y muerte.

#### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Información para el médico** Esté atento de la aparición de edema por hasta 48 horas. Trate quemaduras severas como a las ocasionadas por ácido hidrofúorico.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### Medios de extinción apropiados

Agua pulverizada (niebla). Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Incendio grande** Agua pulverizada o niebla de agua.

**Medios de extinción no apropiados** No se conocen.

#### Peligros específicos del producto químico

Al entrar en contacto con metales puede desprenderse hidrógeno gaseoso inflamable. Mantenga los contenedores fríos usando inyector de niebla, debido a que a temperaturas superiores a los 222°F se produce descomposición y la generación de humos de fluoruro tóxicos y corrosivos.

**Productos peligrosos de la combustión** Cuando es calentado a descomposición (222°F), emite humos corrosivos y altamente tóxicos de ácido hidrofúorico, tetrafluoruro de silicón y gas hidrógeno.

#### Datos de explosión

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

#### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total. Rocíe agua a los contenedores expuestos para enfriarlos.

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales** Evacuar al personal que no sea esencial. Ventilar el área. Utilizar equipo de protección personal apropiado.

**Precauciones relativas al medio ambiente** See Section 12 for additional ecological information.

<b>Métodos de contención</b>	Contener completamente el material derramado con diques o bolsas de arena, etc.
<b>Métodos de limpieza</b>	Recolecte la mayor cantidad de material posible y colóquelo en recipientes para desecho o reutilización. El material restante se puede diluir con agua a fin de que sea neutralizado. Lavar con agua la zona del derrame. Se deben recolectar los productos de neutralización, tanto sólidos como líquidos, para desecharlos. Provea ventilación y esté atento al hidrógeno generado tras el contacto con algunas metales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

<b>Recomendaciones para la manipulación segura</b>	Do not get in eyes, on skin, or clothing. Do not breathe vapors or mists. Do not ingest. Wash thoroughly after handling. Wear protective clothing/equipment. Use with adequate ventilation. Si un olor ocre o irritante es detectado, los trabajadores han sido víctimas de sobreexposición.
--	--

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

<b>Condiciones de almacenamiento</b>	Mantener los envases herméticamente cerrados y debidamente etiquetados. Los envases que han sido vaciados retendrán residuos del producto y deben ser tratados como si estuvieran llenos. Almacenar en un lugar fresco, seco, bien ventilado y lejos de materiales incompatibles. Lavarse las manos antes de comer, beber, usar tabaco, aplicarse maquillaje o usar el baño. No almacenar, usar y/o consumir alimentos, bebidas ni tabaco en áreas donde se almacena este producto. Evitar el contacto con calor, chispas y llamas abiertas.
--------------------------------------	--

<b>Materiales incompatibles</b>	Evitar el contacto con metales, gres, ácidos fuertes y álcalis, explosivos, tóxicos, materiales fácilmente oxidables, metales alcalinos, sólidos inflamables y peróxidos orgánicos.
---------------------------------	---

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

#### Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Fluorosilicic acid 16961-83-4	TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> F	TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> F TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> dust (vacated) TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> F

#### Controles técnicos apropiados

Duchas  
Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación.

#### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes de protección y ropa protectora.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

<b>Consideraciones generales de higiene</b>	No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
---	--

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Penetrante
<b>Aspecto</b>	solución acuosa	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	transparente rojo anaranjado		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
<b>pH</b>	1.2, pH 1% solution	
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	105.6 °C / 222 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Gravedad específica</b>	1.234	
<b>Solubilidad en agua</b>	Soluble en agua	
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible	
<b>Coefficiente de reparto</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	

**Otra información**

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido de COV (%)</b>	No hay información disponible
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor, llamas y chispas.

**Materiales incompatibles**

Evitar el contacto con metales, gres, ácidos fuertes y álcalis, explosivos, tóxicos, materiales fácilmente oxidables, metales alcalinos, sólidos inflamables y peróxidos orgánicos.

**Productos de descomposición peligrosos**

Cuando es calentado a descomposición (222°F), emite humos corrosivos y altamente tóxicos de ácido hidrofúorico, tetrafluoruro de silicón y gas hidrógeno.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Información del producto</b>	No hay datos disponibles
<b>Inhalación</b>	Puede causar irritación en las vías respiratorias. Provoca quemaduras.
<b>Contacto con los ojos</b>	Riesgo de lesiones oculares graves.
<b>Contacto con la piel</b>	El contacto provoca una irritación cutánea grave y posibles quemaduras.
<b>Ingestión</b>	Puede ser mortal en caso de ingestión.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Fluorosilicic acid 16961-83-4	= 125 mg/kg ( Rat )	-	= 1.11 mg/L ( Rat ) 1 h

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células** No hay información disponible.

**germinales**

**Carcinogenicidad** No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Fluorosilicic acid 16961-83-4	-	Group 3	-	-

**Toxicidad reproductiva** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda 2000 mg/kg  
de la mezcla (ETAmexcla) (oral)

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

El 0% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Fluorosilicic acid 16961-83-4	-	65: 96 h Poecilia reticulata mg/L LC50 static 28.7: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

### Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

**Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
Fluorosilícic acid 16961-83-4	Toxic Corrosive

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

<b>DOT</b>	Regulado
<b>UN/ID No.</b>	UN1778
<b>Designación oficial de transporte</b>	Solución de Acido Fluorosilícico
<b>Clase de peligro</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	II

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios Internacionales**

<b>TSCA</b>	Cumple/Es conforme con
<b>DSL/NDSL</b>	Cumple/Es conforme con
<b>EINECS/ELINCS</b>	Cumple/Es conforme con
<b>ENCS</b>	No cumple/No es conforme con
<b>IECSC</b>	Cumple/Es conforme con
<b>KECL</b>	Cumple/Es conforme con
<b>PICCS</b>	Cumple/Es conforme con
<b>Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS</b>	Cumple/Es conforme con

**Leyenda:**

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá  
**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas  
**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón  
**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

**Regulaciones federales de los EE. UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

**Categorías de peligro de SARA**

**311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los**

**EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Fluorosilicic acid 16961-83-4	X	X	X

**U.S. EPA Label Information**

EPA Pesticide Registration Number No aplicable

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud 3	Inflamabilidad 0	Inestabilidad 1	Propiedades físicas y químicas -
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud 3	Inflamabilidad 0	Peligros físicos 1	Protección personal X

Preparada por Imt  
 Fecha de emisión 18-06-2014  
 Fecha de revisión 18-06-2014

Nota de revisión  
 No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información fue diseñada únicamente como una guía para la manipulación, el uso, procesado, almacenamiento, eliminación y distribución seguros y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**